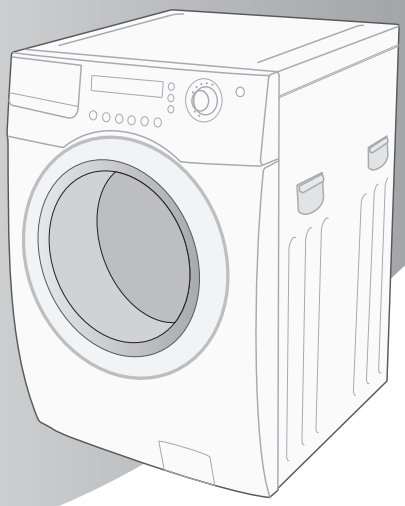
SAMSUNG

Lavadora
Manual de Usuario

WD-H125N
WD-M125N



Gane premios cuando registre su producto en
www.samsung.com/global/register
Número de código: DC68-02108J-SP-02

Precauciones de seguridad

Lo felicitamos por la compra de esta lavadora Samsung. El Manual de Usuario contiene información importante acerca de la instalación, uso y cuidado del electrodoméstico.
Le sugerimos que lea detenidamente estas instrucciones a fin de que pueda aprovechar todas las funciones de la lavadora y disfrutar del electrodoméstico durante muchos años.

Antes de usar el aparato

- El material de empacado (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) puede ser peligroso para los niños; guárdelo donde no puedan alcanzarlo.
- Este aparato se ha diseñado sólo para uso doméstico.
- Las conexiones de agua y electricidad las deben efectuar exclusivamente técnicos calificados, que deberán respetar estrictamente las instrucciones del fabricante (véase "Instalación de la lavadora") y las normativas locales de seguridad.
- Retire todos los tornillos utilizados para el empacado y el transporte antes de poner en marcha el electrodoméstico. Si no lo hace, podrían producirse daños graves. Véase "Remoción de los tornillos de transporte".
- Antes de realizar el primer lavado, debe completar un ciclo de lavado completo sin ropa. Véase "Lavado por primera vez".

Instrucciones de seguridad

- Antes de efectuar una limpieza o mantenimiento del aparato, desenchúfelo de la toma eléctrica o desactive el botón Encendido (Power).
- Compruebe que los bolsillos de la ropa que va a lavar estén vacíos. Los objetos duros o afilados, como monedas, clips, clavos, tornillos o piedras, pueden causar daños considerables en la lavadora.
- Siempre desenchufe el aparato y desconecte el agua después de usarlo.
- Antes de abrir la puerta de la lavadora, compruebe que se ha vaciado el agua. No abra la puerta si aún puede ver agua dentro.
- Los niños pequeños y los animales domésticos pueden meterse en la lavadora; compruebe ésta siempre antes de cada uso.
- La puerta de cristal puede calentarse mucho durante el ciclo de lavado; no deje que los niños se acerquen a la lavadora mientras está en funcionamiento.
- No intente reparar el aparato usted mismo. Las manipulaciones efectuadas por personas sin la experiencia o la calificación adecuada podrían dañar la lavadora y hacer necesarias reparaciones más serias.
- Si el enchufe (cable de alimentación eléctrica) se ha dañado, para evitar accidentes deberá ser sustituido por el fabricante, un técnico de reparaciones o una persona igualmente calificada.
- El mantenimiento de este electrodoméstico sólo debe realizarlo un centro de servicio autorizado y únicamente deben utilizarse piezas originales.
- Este electrodoméstico no está pensado para que lo usen niños pequeños o personas con discapacidades sin la supervisión de una persona responsable que garantice un uso seguro del aparato. Asegúrese de que los niños pequeños no jueguen con el electrodoméstico.
- Este electrodoméstico debe conectarse a una toma de corriente correspondiente al consumo de potencia adecuado.
- Este electrodoméstico debe colocarse de modo que el enchufe sea accesible después de la instalación.
- No utilice agua procesada que contenga aceite, crema o loción, que se encuentran habitualmente en tiendas especializadas en el cuidado de la piel o en salones de masajes.
  - De lo contrario, es posible que el embalaje se deforme, provocando un funcionamiento defectuoso o una fuga de agua.
- Normalmente, una cubeta de lavadora de acero inoxidable no se oxida. No obstante, si alguna pieza de metal como un alfiler para el pelo se deja en la cubeta de lavado durante un largo período, ésta podría oxidarse.
  - No deje lejía o agua que contenga cloro en la cubeta durante un tiempo prolongado.
  - No utilice habitualmente ni deje en la cubeta durante un largo período agua que contenga hierro.
  - Si el óxido comienza a aparecer en la superficie de la cubeta, aplique un agente limpiador (neutro) en la superficie y utilice una esponja o un paño suave para limpiarla. No utilice bajo ningún concepto un cepillo metálico.
- En el caso de lavadoras con aberturas de ventilación en la base, asegúrese de que éstas no queden obstruidas por una alfombra.
- Utilice las nuevas fijaciones para la manguera; las viejas no se deben volver a utilizar.

● CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

WD-M125N-02108J 2006.4.6 5:19 PM 페이지 1

Índice

Precauciones de seguridad---------- cubierta interior

Instalación de la lavadora ----------2

- Desempacado de la lavadora ----------2
- Visión general de la lavadora----------2
- Selección de una ubicación ---------- 3
- Ajuste de las patas niveladoras----------3
- Remoción de los tornillos de transporte ----------3
- Conexión de la manguera de entrada de agua ---------- 4
- Conexión de la manguera de entrada de agua ---------- 5
- Conexión a tierra(Opción) ----------5
- Procedimientos de conexión de la manguera de drenaje ---------- 6
- Colocación de la manguera de drenaje ---------- 6

Lavado de una carga de ropa---------- 7

- Lavado por primera vez ---------- 7
- Colocación del detergente en la lavadora ---------- 7
- Visión general del panel de control---------- 8
- **Para el lavado "Silver Wash"---------- 9**
- Seguro para niños (función para el bloqueo de los botones) ---------- 10
- Lavado de ropa con Digital Logic ---------- 10
- Lavado de ropa manualmente ---------- 11
- Uso del ciclo de secado ----------12
- Uso del inicio retardado ---------- 13
- Uso del lavado del tambor ---------- 13
- Sugerencias y consejos de lavado ---------- 14

Mantenimiento de la lavadora ---------- 15

- Drenaje de la lavadora durante una emergencia ---------- 15
- Reparación de una lavadora congelada---------- 15
- Limpieza del exterior ---------- 15
- Limpieza del compartimiento y el cajón del detergente ---------- 16
- Limpieza del filtro atrapapelusa ---------- 16
- Limpieza del filtro de la manguera de agua ---------- 17

Solución de problemas---------- 18

- Problemas y soluciones ---------- 18
- Comprensión de los mensajes de error ---------- 18

Tabla de programas ---------- 19

Apéndice---------- 20

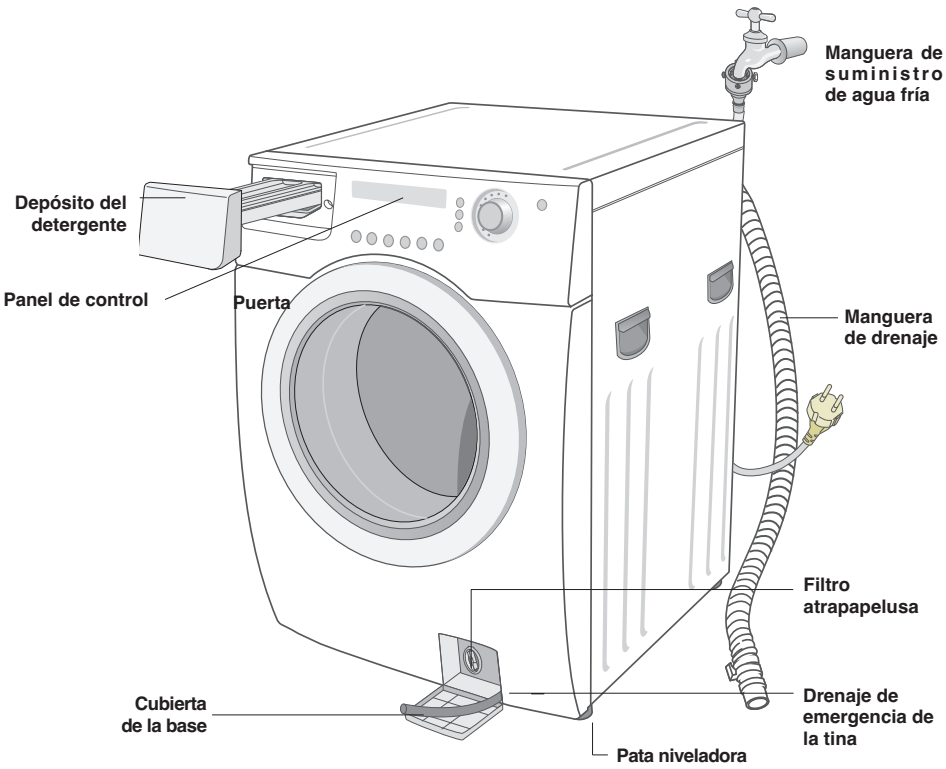
- Tabla de indicaciones del tejido ---------- 20
- Advertencias eléctricas ---------- 20
- Protección del medio ambiente---------- 21
- Declaración de conformidad---------- 21
- Especificaciones---------- 21

Instalación de la lavadora

Desempacado de la lavadora

Desempaque la lavadora y compruebe si se han producido daños durante el transporte y si ha recibido todos los elementos que se muestran en la ilustración. En caso de daños debidos al transporte o si falta alguno de los elementos, contacte inmediatamente a su distribuidor de Samsung.

Visión general de la lavadora



Llave

Tapones para los orificios de los tornillos

Manguera de suministro de agua

Guía de la manguera

Manguera de drenaje

Selección de la ubicación

Antes de instalar la lavadora, seleccione una ubicación con estas características

- Una superficie dura y nivelada (si está desnivelada, véase "Ajuste de la patas niveladoras" más adelante).
- Alejada de la luz solar directa.
- Ventilación adecuada.
- La temperatura de la habitación nunca debe ser inferior a 0 °C.
- Alejada de cualquier fuente de calor.

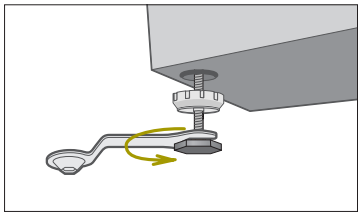
Compruebe que la lavadora no pise el cable de alimentación.
Si se instala sobre, alfombra asegurarse de que ésta no obstruya los orificios de ventilación.

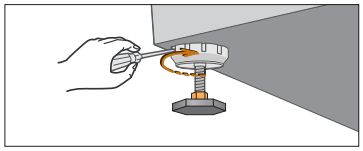
Ajuste de las patas niveladoras

Si el suelo está desnivelado, ajuste las patas (nunca ponga piezas de madera u otros objetos bajo las patas).

1. Afloje los tornillos de las patas girándolos con la mano hasta que estén a la altura deseada.
2. Apriete la tuerca de bloqueo girándola con una llave (-).

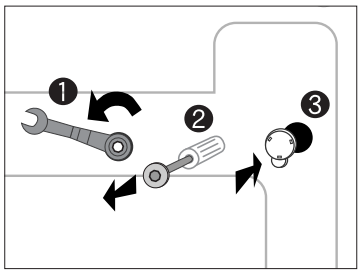
Si ubica la lavadora en un suelo blando o desnivelado, pueden producirse ruidos o vibraciones. (Solamente se permite 1 grado de inclinación.)





Remoción de los tornillos de transporte

Antes de utilizar la lavadora, debe quitar los cuatro tornillos de transporte de la parte posterior del aparato. Para quitar los tornillos.



1. Afloje los tornillos con la llave suministrada.
2. Agarre la cabeza del tornillo y tire de ella a través de la parte ancha del orificio. Repítalo con cada tornillo.
3. Tape los orificios con los tapones de plástico suministrados.
4. Conserve los tornillos de transporte para usos futuros.

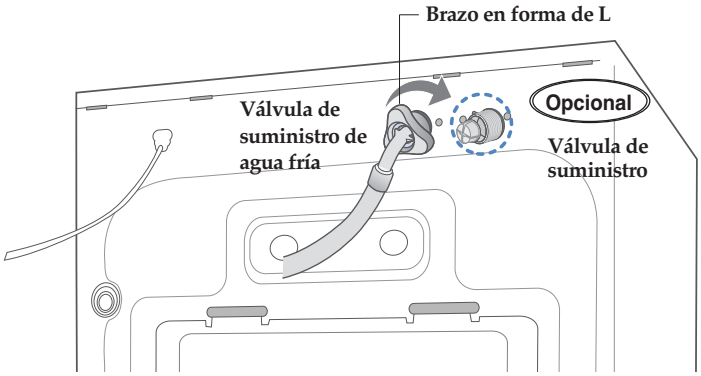
Instalación de la lavadora

Conexión de la manguera de suministro de agua

La manguera se debe conectar por un extremo a la lavadora y por el otro a la llave del agua. No estire la manguera. Si es demasiado corta, remplácela por otra más larga que aguante la presión.

Para conectar la manguera de suministro de agua:

1. Tome el brazo de ajuste en forma de L de la manguera de suministro de agua fría y conéctelo a la toma del suministro de agua fría situada en la parte posterior de la lavadora. Apriételo con la mano.
2. Conecte el otro extremo de la manguera al grifo de agua fría del fregadero y apriételo con la mano. Si es necesario, puede volver a colocar la manguera en el extremo de la lavadora aflojando el ajuste, girando la manguera y volviéndola a ajustar.

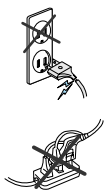


Opcional:

1. Tome el brazo de ajuste rojo en forma de L de la manguera de suministro de agua caliente y conéctelo a la toma roja del suministro de agua caliente situada en la parte posterior de la lavadora. Apriételo con la mano.
2. Conecte el otro extremo de la manguera a la llave del agua caliente del fregadero y apriételo con la mano.

1. Mientras usa la lavadora de tambor desconecte las otras tomas de alimentación.

2. No utilice alargadores para las tomas de alimentación.

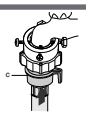


Conexión de la manguera de suministro de agua

1. Quite el adaptador de la manguera.

2. Primero, utilice un destornillador tipo "+" y afloje los cuatro tornillos del adaptador. A continuación, saque el adaptador y gire la pieza (b) siguiendo la flecha hasta dejar un espacio entre ellos de 5 mm.

3. Conecte el adaptador a la salida de agua apretando los tornillos con fuerza. A continuación, gire la pieza (b) siguiendo la flecha y junte las piezas (a) y (b).



4. Conecte la manguera al adaptador. Tire de la pieza (c) de la manguera de suministro de agua. Cuando la pieza (c) se libere, la manguera se conectará automáticamente al adaptador haciendo un "clic".

5. Conecte el otro extremo de la manguera a la llave de paso del agua situada en la parte posterior de la lavadora. Apriete la manguera en el sentido de las agujas del reloj.

- Si la llave del agua es de tipo rosca, conecte la manguera para que encaje con la salida, como se muestra en la ilustración.

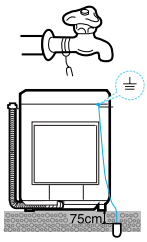
AVISO *Una vez finalizada la conexión, si el agua se sale de la manguera repita los mismos pasos. Utilice el tipo de llave más corriente para el suministro de agua. En caso de que la llave sea cuadrada o demasiado grande, quite el anillo antes de insertarlo en el adaptador.*

Nota: El aparato debe conectarse a los suministros de agua mediante unos juegos de mangueras nuevos: no utilice los juegos viejos.

Conexión a tierra (opcional)

Por su seguridad, asegúrese de conectar a tierra

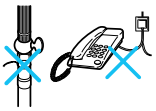
- Si tiene conexión a tierra, puede prevenir un accidente de choque eléctrico en caso de haber un escape de electricidad.



Si no hay terminal para conectar a tierra en la toma

- Conecte a una llave de metal o a una lámina de cobre.
- Si la llave es de plástico, no es necesario conectar a tierra.
- Enrolle el alambre de cobre 2 o 3 veces alrededor de la llave.
- Conecte el alambre a una lámina de cobre y entiérrela 75 cm bajo tierra húmeda.

Cuidado:



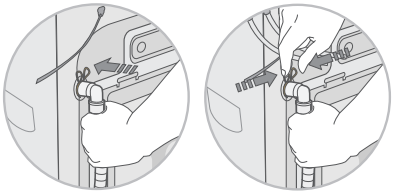
Asegúrese de evitar los siguientes lugares para conectar a tierra:

1. Nunca conecte el alambre de conexión a tierra a un cable de teléfono ni a un pararrayos, ya que es muy peligroso en caso de tormenta.
2. Nunca conecte el alambre de conexión a tierra a un tubo de gas ya que hay peligro de explosión.
3. Cuando no encuentre a dónde conectar, utilice la toma conectando a la caja de fusibles.

Instalación de la lavadora

Procedimientos para la conexión de la manguera de drenaje

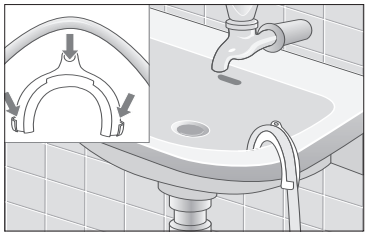
1. Manteniendo apretado el asa del conector de la manguera, coloque ésta en la dirección deseada.
   Fije la manguera en el orificio de drenaje y empuje el conector de la manguera para fijarla.



Colocación de la manguera de drenaje

El extremo de la manguera de drenaje se puede colocar en tres posiciones:

Sobre el borde de un lavabo



La manguera se debe colocar a una altura entre 60 y 90 cm. Para mantener el extremo de la manguera doblado, utilice el accesorio de plástico suministrado. Asegure la guía a la pared mediante un gancho, o bien a la llave mediante una cuerda, para impedir que la manguera de desagüe se mueva.

En un ramal de la tubería de desagüe del lavabo o fregadero

El ramal de la tubería de desagüe debe estar situado por encima del sifón y el extremo de la manguera debe quedar al menos a 60 cm del suelo.

En una tubería de desagüe

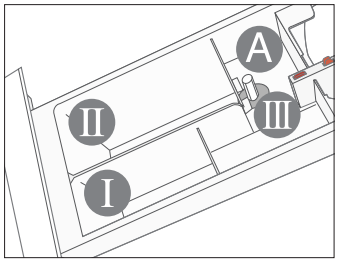
Samsung recomienda que se utilice una tubería vertical de al menos 65 cm de altura; en cualquier caso, no debe tener menos de 90 cm.

Lavado por primera vez

Antes de realizar el primer lavado, debe completar un ciclo de lavado completo sin ropas. Para ello:

1. Presione el botón Encendido (Power).
2. Ponga un poco de detergente en el compartimiento Ⅱ del cajón del detergente.
3. Abra la llave del suministro de agua de la lavadora.
4. Presione el botón Inicio/Pausa (Start/Pause).

- Así se eliminará cualquier resto de agua de las pruebas realizadas por el fabricante.



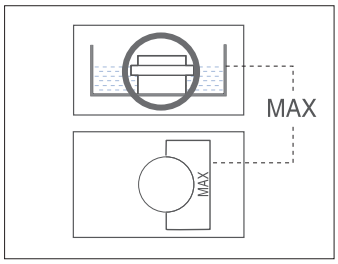
Dispensador Ⅰ : Detergente para prelavado o almidón.
Dispensador Ⅱ : Detergente para el lavado principal, ablandador de agua, producto para el remojo, lejía y quitamanchas.
Dispensador Ⅲ : Aditivos tales como el suavizante o el apresto (no llenar más arriba del borde inferior del depósito "A").

Colocación del detergente en la lavadora

1. Abra el compartimiento del detergente.
2. Ponga el detergente para el lavado en el compartimiento Ⅱ .
3. Ponga el suavizante en el compartimiento Ⅲ (si lo desea).
4. Ponga el detergente para el prelavado en el compartimiento Ⅰ (si lo desea).

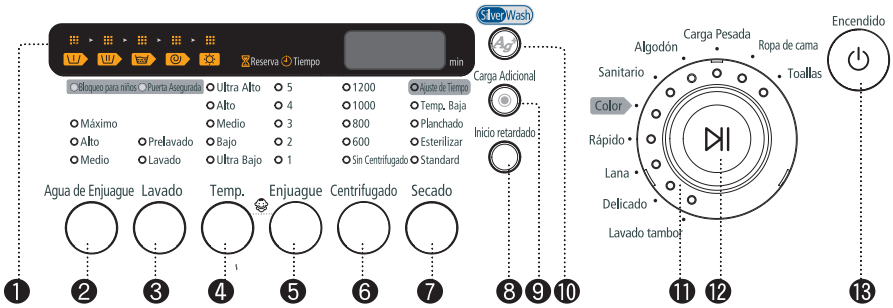
Precaución :

Los suavizantes y acondicionadores concentrados o muy densos deben diluirse primero en un poco de agua antes de verterlos en el despachador (para evitar que se obstruya el orificio).



Lavado de una carga de ropa

Visión general del panel de control



1. Display gráfico digital

   Muestra el tiempo que falta para terminar el ciclo de lavado, información sobre el lavado y los mensajes de error.

2. Botón de control del nivel del agua

   Se utiliza para suministrar una cantidad de agua adicional.

3. Botón de selección Lavado (Wash)

   Presione el botón para seleccionar el prelavado. El prelavado está disponible sólo para Color (Cotton), Sanitario (Boil), Algodón (Eco-Boil), Carga Pesada (Heavy Soiled), Ropa de cama (Bedding) y Toallas (Towel).

4. Botón Selección de la temperatura (Temperature selection)

   Presione el botón repetidamente para desplazarse por las opciones disponibles de la temperatura del agua (Ultra Bajo, Bajo, Medio, Alto, Ultra Alto).

5. Botón de selección Enjuague (Rinse)

   Presione este botón para seleccionar los ciclos de enjuague. El número máximo de ciclos es de seis.

6. Botón de selección Centrifugado (Spin)

   Presione este botón repetidamente para seleccionar las opciones del ciclo de centrifugado. (Sin centrifugado,600,800,1000,1200rpm)

7. Botón Selector de Secado (Drying Selector)

   Presione este botón repetidamente para seleccionar el tipo de secado en este orden: Standard (Standard) ➔ Esterilizar (Sterilization) ➔ Planchado (Easy Iron) ➔ Temp. Bajo (Low Temperature) ➔Ajuste de Tiempo (Time Setting)

❊ Los botones Tiempo de Secado (Drying Time) y Selector de Secado (Drying Selector) no se pueden seleccionar al mismo tiempo.

8. Botón de selección Inicio Retardado (Delay Start)

Presione este botón repetidamente para seleccionar las opciones de inicio retardado (hasta un máximo de 24 horas en incrementos de una hora).
Las horas mostradas indican el tiempo de finalización del ciclo de lavado.

9. Botón de selección para agregar ropa

Se utiliza para agregar ropa durante el proceso de lavado.

10. Botón Silver Wash

Durante el lavado y el último enjuague se añade agua enriquecida con Ag+ (nanoplata) que esteriliza el lavado y proporciona a la ropa una capa antibacteriana que la protege.

11. Dial Digital Control

Gire el dial para seleccionar uno de los 10 programas de lavado disponibles.

12. Botón Inicio/Pausa (Start/Pause)

Presione este botón, poner en pausa y reiniciar los programas.

13. Botón de selección Encendido (Power)

Presione este botón una vez para encender la lavadora, vuelva a presionarlo para apagarla.
Si la lavadora permanece encendida durante más de 10 minutos sin tocar ninguno de los botones, se apagará automáticamente.

Para el lavado Silver Wash

Durante el lavado se añade agua enriquecida con Ag+ (nanoplata) que lleva a cabo un lavado de saneamiento y esterilizador. Durante el enjuague, el agua con Ag+ se añade en el último enjuague. Este lavado trata la ropa con una capa antibacteriana de nanoplata y con funciones que impiden la propagación bacteriana.

1. Abra la puerta, ponga la ropa sucia y cierre la puerta.
2. Presione el botón Encendido (Power).
3. Seleccione un ciclo de lavado con el botón de selección.
4. Presione el botón Silver Wash.
5. Ponga el detergente y el suavizador que necesite en el cajón del detergente y cierre éste.
   Ponga el detergente necesario para al lavado principal en el cajón del detergente; ponga el suavizante hasta el nivel inferior de la línea marcada. Para el prelavado, ponga detergente adicional en el compartimiento del detergente.

❇ Silver Wash: si se efectúa un lavado Silver Wash con suavizante, sus efectos disminuirán.

6. Presione el botón Inicio/Pausa (Start/Pause)
   Se realiza automáticamente un lavado óptimo con detección del peso de la ropa.

Lavado de una carga de ropa

Seguro para niños (función para el bloqueo de los botones)

Con esta función se impide que los niños manipulen la lavadora.

CONFIGURACIÓN/DESACTIVACIÓN

Si desea configurar o desactivar esta función, presione al mismo tiempo los botones Temperatura (Temperature) y Enjuague(Rinse) durante 3 segundos.

Como configurar la función:

1. Se puede configurar durante el encendido o mientras la lavadora está funcionando.
2. Si configura la función del seguro para niños (CHILDLOCK) durante un lavado, ningún otro botón, excepto el de encendido, se podrá utilizar hasta que se desbloquee esta función.
3. Se ilumina el indicador del seguro para niños.

Aviso:

1. Si la lavadora se vuelve a encender, la función del seguro para niños permanece sin cambiar.
2. Si desea desbloquear esta función, siga el método de desbloqueo explicado más arriba.

AVISO : Si después de activar el botón Encendido (Power), no puede controlar los otros botones, excepto el del encendido, compruebe si el indicador del seguro para niños está iluminado.

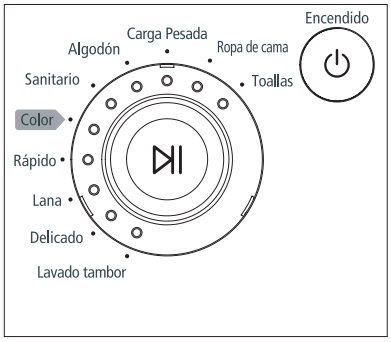
Lavado de ropa con Digital Logic

Gracias al sistema de control "Digital Logic" de Samsung, esta lavadora es muy fácil de usar. Cuando se selecciona el programa de lavado, la lavadora establece la temperatura adecuada, el tiempo y la velocidad de lavado.

Para lavar la ropa con los programas Digital Logic:

1. Abra la llave del agua del fregadero.
2. Presione el botón Encendido (Power).
3. Abra la puerta.
4. Coloque las prendas de ropa una a una, bien extendidas, en el tambor, sin llenarlo demasiado.
5. Cierre la puerta.
6. Ponga el detergente, suavizador y detergente de prelavado (si es necesario) en los compartimientos adecuados.

   Nota: El prelavado está disponible sólo para , Color (Cotton), Sanitario (Boil), Algodón (Eco-Boil), Carga Pesada (Heavy Soiled), Ropa de cama (Bedding) yToallas (Towel).
   Sólo es necesario si la ropa está muy sucia.
   Cuando seleccione el ciclo Sanitario, compruebe que la máquina puede recibir agua caliente para que la operación sea efectiva.



7. Gire el dial Digital Logic Control para seleccionar el programa apropiado al tipo de ropa: Color (Cotton), Sanitario (Boil), Algodón (Eco-Boil), Toallas (Towel), Carga Pesada(Heavy Soiled), Rápido (Quick), Lana(Wool), Delicada(Delicates) ,Ropa de cama(Bedding) y Clean Tub(Lavado tambor).

   Los indicadores se iluminan en el panel de control.

8. En este momento, puede controlar la temperatura del agua, el tiempo de enjuague, la velocidad del centrifugado, el inicio retardado, la función Silver Wash, el tiempo de secado y el selector de secado presionando los botones adecuados (las funciones de inicio retardado, la función Silver Wash y el tiempo y el selector de secado son opcionales).
9. Presione el botón Inicio/Pausa (Start/Pause) en el dial Digital Control para iniciar el ciclo de lavado. El indicador del proceso se ilumina y en el display se puede ver el tiempo restante para el ciclo de lavado.

La opción de pausa
Una vez iniciada la operación, es posible añadir o quitar prendas de ropa de la lavadora mientras no se haya completado el suministro de agua.
Si pulsa el botón Inicio/Pausa/Start/Pause), la puerta se desbloquea inmediatamente.
Si el agua está muy caliente o hay demasiada agua en la tina, la puerta no se podrá abrir.
Después de cerrar la puerta, vuelva a presionar el botón Inicio/Pausa (Start/Pause) para reanudar el proceso de lavado.

Cuando el ciclo ha terminado:
Después de que el ciclo de lavado se completa, la lavadora se apaga inmediatamente.
1. Abra la puerta.

   Nota : La puerta no se podrá abrir hasta que la máquina no se detenga o se apague.

2. Saque la ropa lavada.

Lavado manual de ropa

Puede lavar la ropa manualmente sin usar la función Digital Logic. Para ello:

1. Abra la llave del agua.
2. Presione el botón Encendido (Power) de la lavadora.
3. Abra la puerta.
4. Coloque las prendas de ropa una a una, bien extendidas, en el tambor, sin llenarlo demasiado.
5. Cierre la puerta.
6. Ponga el detergente y, si es necesario, el suavizante y el detergente de prelavado, en los compartimientos adecuados.
7. Presione el botón Temperatura (Temperature) para seleccionar ésta (Ultra Bajo, Bajo, Medio, Alto, Ultra Alto).
8. Presione el botón de enjuague para seleccionar el número de ciclos de enjuague necesarios (el número máximo de ciclos es de 6). La duración del lavado se prolongará en concordancia.
9. Presione el botón Centrifugado (Spin) para seleccionar la velocidad de éste.
10. Presione repetidamente el botón Inicio Retardado (Delay Start) para seleccionar las opciones de inicio retardado (hasta un máximo de 24 horas en incrementos de una hora). Las horas mostradas indican el tiempo de finalización del ciclo de lavado.
11. Presione el botón Inicio/Pausa (Start/Pause) para que la máquina inicie el ciclo de lavado.

Lavado de una carga de ropa

Uso del ciclo de secado

Consulte en la etiqueta la capacidad de secado y ponga la cantidad de ropa adecuada al nivel inferior de la línea marcada para ropa seca de 7.0 kg(WD-H125N)/ 8.0kg(WD-M125N).

1. Abra la puerta, ponga la ropa sucia y cierre la puerta.
2. Presione el botón Encendido (Power).
   El ciclo standard se selecciona automáticamente.
   El secado se puede seleccionar sólo para ciclos de lavado, como Color (Cotton), Sanitario (Boil), Algodón (Eco-Boil), Carga Pesada (Heavy Soiled), Toallas (Towel) y Rápido (Quick).
3. Seleccione los botones Tiempo de Secado (Drying Time) y Selector de Secado (Drying Selector) como sigue:
   Tiempo de Secado: se puede seleccionar en el siguiente orden: 30 min ➔ 60 min ➔ 90 min ➔ 120 min ➔ 150 min.
   Selector de Secado: se puede seleccionar en el siguiente orden: Standard (Standard) ➔ Esterilizar (Sterilization) ➔ Planchado (Easy Iron) ➔ Temp. Bajo (Low Temperature) ➔Ajuste de Tiempo (Time Setting).

✻ Indica automáticamente el Tiempo de Secado (Drying Time) por detección del peso de la ropa antes del secado para incrementar el efecto del secado.

4. Ponga el detergente y el suavizador que necesite en el cajón del detergente y cierre éste.
5. Presione el botón Inicio/Pausa (Start/Pause)
   Realiza automáticamente una función óptima desde el lavado al secado.

Observaciones:

- Los botones Tiempo de Secado (Drying Time) y Selector de Secado (Drying Selector) no se pueden seleccionar al mismo tiempo.
- El ciclo seleccionado no se puede cambiar una vez iniciado el proceso de secado.
- Si selecciona la función Secado (Drying), la intensidad del centrifugado (SPIN) se establecerá automáticamente en 1000 rpm para incrementar el efecto del secado.
- Si no se suministra agua fría, no se realizará el secado.
- Si no saca las prendas de ropa del tambor tras finalizar el secado, se realiza una función de protección antiarrugas durante 3 minutos con el display indicando la finalización del lavado.
  Para sacar las prendas de ropa: presione los botones PAUSA (PAUSE) o ENCENDIDO (POWER) y sáquelas.
- Si desea secar la ropa después de un lavado manual, seleccione los botones de centrifugado (SPIN) y secado (Drying) al mismo tiempo.

Uso de Inicio Retardado (Delay Start)

Puede establecer que la lavadora finalice el proceso de lavado en un momento determinado seleccionando hasta un máximo de 24 horas (en incrementos de una hora) Las horas mostradas indican el tiempo que falta para finalizar el ciclo de lavado.
Para ello:

1. Configure la lavadora para un lavado manual o automático para el tipo de ropa que desee lavar.
2. Presione repetidamente el botón Inicio retardado (Delay Start) hasta que establezca el tiempo de retardo deseado.
3. Presione el botón Inicio/Pausa (Start/Pause). Se ilumina el indicador de Inicio Retardado (Delay Start) y el reloj comienza a contar hacia atrás.
4. Para cancelar el Inicio retardado (Delay Start), presione el botón Encendido (Power) y vuelva a poner en marcha la máquina.

Para agregar ropa

1. Presione el botón [Agregar ropa].
   • La lavadora detendrá automáticamente el proceso de lavado.
2. Espere durante unos 30 segundos y compruebe el estado del indicador del botón [Agregar ropa].
   • Encendido: puede agregar ropa.
   • Parpadeando: la máquina desagua hasta que el agua alcanza el nivel de seguridad, de modo que puede aceptar una cantidad adicional de ropa (se muestra en el modo de pausa).
   • Apagado: no se puede agregar más ropa.

✻ La lavadora tarda unos 30 segundos en determinar la cantidad de ropa del interior antes de decidir si es posible agregar más ropa.

3. Agregue la ropa.
4. Presione el botón [Start / Pause].
   • No agregue ropa si la lavadora ha hecho mucha espuma o está llena de agua, ya que el exceso de espuma o de agua puede filtrarse por la puerta. Realice una comprobación antes de abrir la puerta.

Uso del lavado del tambor

Es un ciclo para lavar el tambor.

1. Presione el botón Encendido (Power).
2. Seleccione el ciclo Lavado tambor (Clean Tub) en el dial de selección de ciclos.
3. Ponga la cantidad de agente blanqueador en el cajón del detergente (II) para el lavado principal. (véase la página 7)
   Para una lavado más eficiente es mejor usar un detergente en polvo. Si desea realizar una lavado ligero: seleccione una temperatura de agua de 40°C y no use agente blanqueador.
4. Presione el botón Inicio/Pausa (Start/Pause)

Observaciones : El lavado del tambor basta con que lo realice una vez al mes.

Lavado de una carga de ropa

Sugerencias y consejos de lavado

Ordene la ropa sucia : Ordene la ropa según estas características

- **Etiqueta de indicaciones del tejido :** Ordene la ropa según la composición: algodón, mezclas, fibras sintéticas, seda, lana y rayón.
- **Color :** Separe las prendas blancas de las de color. Lave por separado las prendas nuevas de color.
- **Tamaño :** La colocación de las prendas de ropa de tamaño diferente en la misma carga mejora la acción del lavado.
- **Sensibilidad :** Lave los artículos delicados por separado; utilice el programa Delicado para las prendas de pura lana virgen, las cortinas y las prendas de seda. Compruebe las etiquetas de los artículos o consulte la tabla de indicaciones del tejido en el apéndice.

Vacíe los bolsillos : Las monedas, clips y elementos similares pueden dañar la ropa, el tambor de la lavadora y el tanque del agua.

Asegure los cierres : Cierre las cremalleras, los botones y los corchetes; las cintas y cinturones sueltos deben atarse juntos.

Prelavar las prendas de algodón : Esta lavadora, combinada con el uso de los nuevos detergentes, proporciona un lavado perfecto, lo que significa menos consumo de energía, tiempo, agua y detergente. No obstante, si la ropa de algodón está muy sucia, haga un prelavado con un detergente proteínico.

Determinar la capacidad de carga : Para prevenir un mal lavado, no cargue en exceso la lavadora. Use esta tabla para determinar la capacidad de la carga según el tipo de ropa que se va a lavar.

Tipo de tejido	Capacidad de carga	
	WD-H125N	WD-M25N
Cotton/Coloured (algodón/ropa de color)	12.0 kg	14.0kg
Baby cotton/Towel (sanitario/toallas)	6.0 kg	7.0kg
Quick (lavado rápido)	1sheet	1sheet
Wools/Delicates (lanas/ropa delicada)	3.0 kg	3.5kg
Secado	7.0 kg	8.0kg

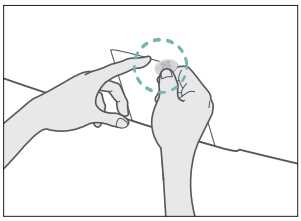
Sugerencias sobre el jabón en polvo : El tipo de detergente que se debe usar depende del tejido (algodón, tejidos sintéticos, artículos delicados, lana), el color, la temperatura del lavado, el grado y el tipo de suciedad. Utilice siempre jabón con "poca espuma", que es específico para lavadoras automáticas.

Siga las recomendaciones del fabricante del detergente para el peso de la carga de lavado, el grado de suciedad y la dureza del agua de su zona. Si no conoce el grado de dureza del agua, contacte con el organismo competente.

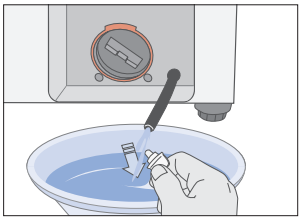
Nota :
Conserve los detergentes y aditivos en un lugar seguro, seco y lejos del alcance de los niños.

Drenaje de la lavadora durante una emergencia

1. Desenchufe la lavadora de la toma de corriente.
2. Abra la tapa del filtro con un destornillador.



3. Desenrosque el tapón del desagüe de emergencia girándolo hacia la izquierda. Sujete el tapón situado al final del tubo de desagüe de emergencia y tire hacia fuera lentamente hasta que el tubo salga unos 15 cm.



4. Desagüe todo el agua en un recipiente.
5. Vuelva a poner el tubo de drenaje y atornille la tapa.
6. Vuelva a poner la tapa del filtro.

Reparación de una lavadora congelada

Si la temperatura desciende por debajo del punto de congelación y la lavadora sufre el efecto de las heladas:

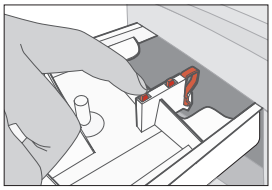
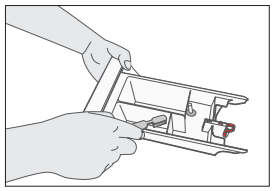
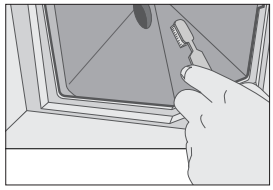
1. Desenchufe la lavadora.
2. Vierta agua templada en el grifo de salida para soltar la manguera de suministro de agua.
3. Quite la manguera de suministro de agua y sumérjala en agua templada.
4. Vierta agua templada en el tambor de la lavadora y déjela allí durante 10 minutos.
5. Vuelva a conectar la manguera en la llave y compruebe que el suministro de agua y el drenaje son normales.

Limpieza del exterior

1. Limpie la superficie de la lavadora, incluido el panel de control, con un trapo suave y un detergente de uso doméstico que no sea abrasivo.
2. Use un trapo suave para secar las superficies.
3. No vierta agua en la lavadora.

Limpieza del compartimiento y el cajón del detergente

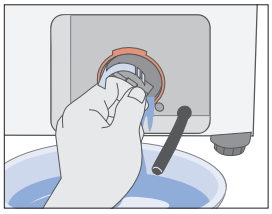
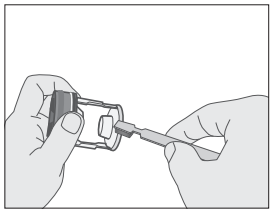
1. Presione la palanca de liberación del interior del cajón para el detergente y extraiga el cajón.
2. Retire el cajón del compartimiento ⓓ .
3. Lave todas las partes con agua corriente.
4. Limpie el compartimiento del cajón con un cepillo de dientes usado.
5. Vuelva a poner el cajón, ajustándolo firmemente, y coloque el divisor del detergente dentro del cajón.
6. Empuje el cajón para ponerlo en su sitio.
7. Ejecute un programa de prelavado sin poner ropa en el tambor.

Limpieza del filtro atrapapelusa

Limpie el filtro 5 o 6 veces al año o cuando aparezca un mensaje de error en el display.

1. Abra la tapa del filtro.
   Véase “Drenaje de la lavadora durante una emergencia” en la página 15
2. Desenrosque el tapón del desagüe de emergencia girándolo hacia la izquierda y vacíe toda el agua.
   Véase “Drenaje de la lavadora durante una emergencia” en la página 15.
3. Desenrosque el tapón del filtro y extráigalo.

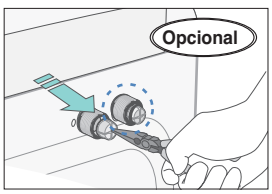
4. Lave el filtro y retire cualquier material. Asegúrese de que el propulsor de la bomba de drenaje detrás del filtro no esté bloqueada. Vuelva a poner el tapón del filtro.
5. Vuelva a poner la tapa del filtro.

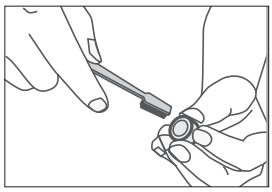
Limpieza del filtro de la manguera de agua

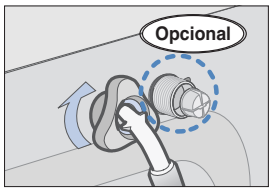
Debe limpiar el filtro de la manguera de agua al menos una vez al año o cuando vea una mensaje de error en el display.

Para ello:

1. Abra la llave del agua de la lavadora.
2. Desenrosque la manguera en la parte posterior de la lavadora.
3. Con ayuda de unos alicates, tire suavemente del filtro situado al final de la manguera y lávelo con agua corriente. Limpie también el interior y el exterior del conector de rosca.







4. Empuje el filtro para ponerlo en su sitio.
5. Enrosque de nuevo la manguera en la lavadora.
6. Abra la llave y compruebe que las conexiones no pierdan agua.

Solución de problemas

Problemas y soluciones

La lavadora no inicia el lavado

- Compruebe que la puerta esté bien cerrada.
- Compruebe que la lavadora esté enchufada.
- Compruebe que la llave del agua esté abierta.
- Compruebe que el botón Inicio/Pausa (Start/Pause) esté presionado.

En la tina no hay agua o es insuficiente

- Compruebe que la llave del agua esté abierta.
- Compruebe que la llave del agua no se haya congelado.
- Compruebe que la manguera de suministro de agua no esté doblada.
- Compruebe que el filtro de la manguera de suministro de agua no esté obstruido.

El detergente permanece en el cajón del detergente después de que haya finalizado el programa de lavado.

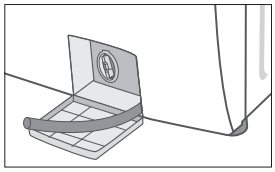
- Compruebe que la lavadora opere con la suficiente presión de agua.
- Ponga el detergente en la parte más interna del cajón (alejado del borde exterior).

La lavadora vibra o hace demasiado ruido

- Compruebe que la lavadora esté colocada en una superficie nivelada. Si no está nivelada, ajuste las patas niveladoras de la máquina.
- Compruebe que los tornillos de transporte estén quitados.
- Compruebe que la lavadora no esté tocando a otros objetos.
- Compruebe que la carga de lavado esté equilibrada.

La lavadora no drena el agua o no centrifuga

- Compruebe que la manguera de drenaje no esté rota o doblada.
- Compruebe que el filtro de la manguera de suministro de agua no esté obstruido.



Comprensión de los mensajes de error

Error mostrado	Solución
dE	Cierre la puerta.
4E	• Compruebe que la llave del agua esté abierta. • Compruebe la presión del agua. • Limpie el filtro atrapapelusa. • Compruebe que la manguera de drenaje esté instalada correctamente.
5E	
UE	La carga no está equilibrada; deshaga los enredos entre las prendas. Si sólo lava una prenda, como un albornoz o unos jeans, es posible que el centrifugado final no sea todo lo satisfactorio que debiera y aparezca un mensaje de error "UE" en la pantalla del display.
Hot	• Aparece cuando la temperatura interna del tambor es alta. El ventilador trabajará automáticamente, hasta que la indicación de temperatura elevada desaparezca.
cE	• Significa que la temperatura interna no ha descendido por debajo de un cierto grado durante el lavado o la hidratación. Presione el botón Inicio/Pausa (Start/Pause) e inténtelo de nuevo.
3E	• Llame al servicio postventa.

Antes de contactar con el servicio postventa:

1. Intente solucionar el problema (véase "Solución de problemas" en esta página).
2. Reinicie el programa para ver si el problema se repite.
3. Si el mal funcionamiento persiste, llame al servicio postventa y describa el problema.

Tabla de programas

(✻ opción del usuario)

PROGRAMA	Máx (kg)		JABÓN EN POLVO Y ADITIVOS			Velocidad de centrifugado (MÁX) rpm	Inicio programado	Agua (*l*)	Electricidad (kWh)
	H125N	M125N	Prelavado	Suavizante	lavado				
Color (Cotton)	12	14	✻	sí	✻	1200	✻	103	0.449
Sanitario (Boil)	6	7	✻	sí	✻	1200	✻	91	1.69
Algodón (Eco-Boil)	6	7	✻	sí	✻	1200	✻		
Toallas (Towel)	6	7	✻	sí	✻	1200	✻	106	0.353
Carga Pesada (Heavy Soiled)	12	14	✻	sí	✻	1200	✻	101	0.426
Rápido (Quick)	3	3.5	-	sí	✻	1200	✻	72	0.081
Wool(Lana)	3	3.5	-	sí	✻	600	✻	86	0.030
Delicates(Delicada)	3	3.5	-	sí	✻	600	✻	77	0.044
Bedding (Ropa de cama)	1sheet	1sheet	✻	sí	✻	800	✻	94	0.477
Clean Tub (Lavado tambor)	-	-	-	sí	-	-	-	63	1.209

PROGRAMA	**Tipo de LAVADO**
Algodón	Prendas de algodón, ropa de cama o de mesa de lino, ropa interior, toallas, camisas, etc., medianamente o poco sucias.
Sanitario	Este programa es adecuado para lavar la ropa interior que se cambia a diario, eliminar manchas resistentes; la esterilización se realiza al mismo tiempo.
Toallas	Toallas de algodón texturizado, toallas de baño, ropa de baño.
Color	Prendas de algodón, ropa de cama o de mesa de lino, ropa interior, toallas, camisas, etc., medianamente o poco sucias.
Rápido	Blusas y camisas de algodón o lino poco sucias, toallas de rizo de colores oscuros, artículos de lino de color, tejanos, etc.
Lana	Sólo prendas de lana lavables a máquina, con etiqueta de garantía de pura lana virgen.
Delicada	Cortinas, faldas, camisetas y blusas de tejidos delicados.
Ropa de cama	Ropa de cama de algodón, de lino, sábanas, fundas de edredón, fundas de almohada, etc.
Lavado tambor	Use esta función para mantener el tambor limpio y en buenas condiciones sanitarias.

1. El programa dura unos 15 min más si se utiliza la función de prelavado.
2. Los datos de la duración del programa se han medido bajo las condiciones especificadas en Standard IEC 69456.
3. Los consumos domésticos concretos pueden diferir de los valores que aparecen en la tabla debido a las variaciones en la presión y temperatura del suministro de agua, la carga y el tipo de lavado.

Apéndice

Tabla de indicaciones del tejido

Material resistente
Tejido delicado
95 95
Artículo que se puede lavar a 95 °Cs
60 60
Artículo que se puede lavar a 60 °C
40 40
Artículo que se puede lavar a 40 °C
30 30
Artículo que se puede lavar a 30 °C
Artículo que se debe lavar a mano
Sólo limpiar en seco
Cl
Puede utilizarse lejía en agua fría
No utilizar lejía
Se puede planchar como máximo a 200 °C
Se puede planchar como máximo a 150 °C
Se puede planchar como máximo a 100 °C
No planchar
A
Se puede limpiar en seco con cualquier disolvente
P
Se puede limpiar en seco solamente con perclorato, fuel ligero, alcohol puro o R113
F
Se puede limpiar en seco solamente con fuel para aviación, alcohol puro o R113
No limpiar en seco
Secar en posición horizontal
Se puede secar colgado
Secar colgado en una percha
Admite secadora, temperatura normal
Admite secadora, temperatura reducida
No secar en secadora

Advertencias eléctricas

Para reducir el riesgo de incendio, choques eléctricos y otras lesiones, tenga presente estas advertencias:

- Haga funcionar este aparato sólo con la fuente de alimentación que se indica en la etiqueta de marcado. Si no está seguro del tipo de alimentación de que dispone su vivienda, consulte a su proveedor o a la compañía de suministro.
- Use sólo una toma de corriente puesta a tierra o polarizada. Por su propia seguridad, este aparato está equipado con un enchufe de línea de corriente alterna polarizado que tiene un conector más ancho que el otro.
  Este enchufe sólo puede encajar de una manera en la toma de corriente. Si no puede insertar completamente el enchufe en la toma de corriente, inténtelo en el sentido inverso. Si, aún así, el enchufe no entra, póngase en contacto con un electricista para que sustituya la toma de corriente.
- Proteja el cable de alimentación. Los cables de suministro eléctrico deben estar protegidos para que no se pisen o queden aplastados por objetos colocados encima. Ponga especial atención a las condiciones del cable en el enchufe, los receptáculos apropiados y el punto donde el cable sale del aparato.
- No sobrecargue la toma de pared ni los cables alargadores. Una sobrecarga podría provocar un incendio o un choque eléctrico.

Protección del medio ambiente

- Este aparato está fabricado con materiales reciclables. Cuando decida deshacerse de él, deberá observar las normas locales para la eliminación de residuos. Corte el cable de alimentación para que el aparato no se pueda enchufar a una toma de corriente. Quite la puerta para que los niños o los animales pequeños no puedan quedar atrapados en el interior del aparato.
- No sobrepase las cantidades de detergente recomendadas por las instrucciones del fabricante del detergente.
- Utilice productos quitamanchas y lejías antes del ciclo de lavado sólo cuando sea estrictamente necesario.
- Ahorre agua y electricidad realizando lavados de carga completa (la cantidad exacta dependerá del programa que se use).

Declaración de conformidad

Este aparato cumple con los estándares de seguridad europeos, EC directiva 93/68 y EN Standard 60335.

Especificaciones

TIPO	LAVADORA DE CARGA FRONTAL				
DIMENSIONES	650 (Ancho) X 774 (Profundo) X 939 (Alto) mm				
PRESIÓN DEL AGUA	50 ~ 780 kPa				
PESO	93 kg				
CAPACIDAD DE LAVADO y CENTRIFUGADO	WD-H125N		WD-M125N		
	12.0kg (28Lbs)(ROPA SECA)		14.0kg (ROPA SECA)		
DRY CAPACITY	7.0kg (15Lbs)		8.0kg		
CONSUMO DE ENERGÍA	LAVADO	120V	150W	220V	150W
	LAVADO Y LENTAMIENTO	120V	1100W	220V	2100W
	SECADO	120V	1450W	220V	2100W
VOLUMEN DE AGUA	110 *l*				
CENTRIFUGA	MODELO	WD-H125N/WD-M125N			
	rpm	1200rpm			

Contacte con SAMSUNG WORLD WIDE
Si tiene alguna pregunta o comentario referente a nuestros productos, por favor contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente

País	Centro de atención al cliente	Página web
MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin